

kikla

Amictorium, weiberhüttel, oder umgürt.   
 sheura kikla ali Killa, Kiklavix,   
 tudi fertak, opassálsche.

Riklavec

1

Amictorium, weiberrütel, oder umbguth. sheurka  
Ritla, Riklavix: tudifertak, opafsalissho.

HIPOLIT: Dict. I. (Prepis), 31

*kila*

Hernia, Bruch der gemächten. pózhik, kýla,  
predertjè, vpok.

HIPOLIT: Dict. I ,269

*kíla*

Ramex, ein bruch, der karnöffel. en pozh,  
pózhik, raspózhik, tudi kýla

kila

Bruch, kyla, opórnik, presertje' de zheva  
van gredo'. S. Ramez, hernia, Enterocoele,  
bubonocoele, farcocoele.

HIPOLIT: Dict. II, 34

kila

Karnössel, bruch an gemächter. killa,  
pörsenit. Dames, hernia carnofa.

HIPOLIT: Dict. II, 101

*kila*

Bruchband. pafs: ali opafsál~~x~~iszhe sa kýlo,  
bragalét. fascia, ligatura, splenium.

kila

Sarcocle, Karmöffel, kodenbruch.  
Myla, ali pórhiu nad jájchizami.

HIPOLIT: Dict. I, 585



kíla

Ruptura, ein bruch, ris. kýla, vpor,  
vporóhinn.

HIPOLIT: Dict. I , 578

*hil*

Federkiel. zeu, kiel, per pērju. pennae  
Caulis, plectrum.

*kila*

Enterocèle, ein bruch, wan einem das gedarm  
herab fallet. en pózhik, ali predertjè,  
kadar énimu te zhéva dóli pádejo: tudi kýla.

*kila*

Epiplocele, Bruch der gemächten. vpok, vpo-  
zhek, ali kyla v'moshnizah.

kila

Enterocle, ein Darmbruch. Kyha, ali en  
zheuroki ropok, vporokentc tih zheu.

HIPOLIT: Dict. I. (Prepis), 214

*kýlast*

Enterocelicus, der ein bruch hat. katéri je  
pózhen, ali kýlou, kýlast

*hilav*  
o

Herniofus, gebrochen, der einen bruch hat.  
vpózhén, kýlov, predèrt.



*kilar*  
σ

Ruptus, zerbrochen, zerrissen. polómnen, pre-  
lómnen, pretérgan, restérgan, stren, potrèn:  
kýlov, pózhen.



*Kilar*  
- ou

Enterocelicus, der ein darmbruch hat. katéri  
je vpozhen, kylou.

*hilar*  
*-ou*

Ramicofus, der einen bruch hat, katéri je  
pózhen, kýlou

*Kilorexec*

a

Bruchschneider. Kylarejsix. Kelotomus.

HIPOLIT: Dict. II, 34

kilovník

harnkrout. Herniaria. Kýlovník.

HIPOLIT, Dict.:

Index alphabeticus

arborum etc. c 25

hilovník

Pylovník. harnkraut. Herniaria.

HIPOLIT, Dict.:  
Index alphabeticus  
arborum etc. , 38

*kimáje*

Nutamen, das wancken. neobstojézhnost,  
nestanovítnost, zvíbel, ali zvíblivost:  
kimájne, mígajne.

*kimati*  
*kimajòč*

Nutabilis, wanckend. neobstojèzh, nestano-  
vítén, vánliv, zvíbliv, kimajòzh, okúli  
klateòzh.

*kimati*

Schlummeren, schlafteren. drémati, s'glavo  
kímati. Dormitare, nutante capite dormire.



kimavei

o

September. Kimovei. Like Herbstmonat.

HIPOLIT: Dict. II, 175

himarer  
- ovic

September, herbstmonat. Kimovix, ali ješčnik,  
en méfsix.

HIPOLIT: Dict. I, 600

*kimel*

Carum, wiesenkümig. fnoshétni kumèn ali kimèl.

*kímel*

Cuminum, kümm oder kümmel. kúmen ali kímel.

HIPOLIT, Dict.:  
Index alphabeticus  
arborum etc. , 7

*kimel*

kúmen ali kimel. kümmel. Cuminum.

HIPOLIT, Dict.:

Index alphabeticus

arborum etc. , 34

*kimel*

Seselkraut. řeseli. dívji kimel.

HIPOLIT, Dict.:  
Index alphabeticus  
arborum etc. , 30

*kimel*

divji kimel. Seselkraut. sefeli.

HIPOLIT, Dict.:

Index alphabeticus

arborum etc. , 33

*kímel*

Mohrenkümmel. Daucum. samúrski kímel.

HIPOLIT, Dict.:

Index alphabeticus

arborum etc. , 26



*kimel*

ſamúrski kimel. Mohrenkimmel. Daucum.

HIPOLIT, Dict.:

Index alphabeticus

arborum etc. , 40

*kímel*

Daucum. Mohrenkümmel aus Candia. samúrski  
kímel is Cándie, éniga sládkiga Lubesníviga  
duhá.

HIPOLIT. Dict.:

Index alphabeticus

arborum etc. , 8

*kímel*

Wiesenkümmel. Carum. snofhét<sup>n</sup>i kímel.

HIPOLIT. Dict.:

Index alphabeticus

arborum etc. , 29

*kimel*

Carum. wiesenkümmel, Mattkümmel. trávniřki,  
ali řnoshétni kúmen, ali kimel.

HIPOLIT, Dict.:

Index alphabeticus

arborum etc. ,

*kimel*

Sefelis, steinkümich, steinklee. dívji kimel,  
na kaminitih górrah ráste, túdi láshki resdrobnýk  
zhlovéjskiga kámina.

rimel

Jaucus, Mohreardümel aus Creta. samirothi.  
rimel s. Cándiae.

HIPOLIT. Dict. I. (Prepisl, 163

Kimel

Cyminum, Rummit. Rumien ali Kimel.

HIPOLIT: Dict. I. (Prepis), 164

*kimel*

Gith. <sup>a</sup>schw~~r~~zer kummich. ta zherni kímel, ali  
zhern kúmen. túdi gráhor, ali gráshiza v'rhýti.



kimel

Cuminum, Römisch. Kimel ali Rumän.

HIPOLIT. Dict. I. (prepis), 758

*kimelj*

Cacalia, ein kraut mit grossen weissen blättern,  
wachst in bergen. ena sel s'velikim bejlim per-  
jam, rafse v'gorah, morebiti de je divji kimel.

*Kimel*

Wilder kōl. divji óhraut.lapfana.

Wilder kōmich. divji kimel, ali kúmen. Cuminum sylvestre.

Wilde kurbis. Coloqvint, divja buzha. Colocynthis.

kimmel

Kümmel, ein saamen. Rumän, Kimmel. *Cuminum*,  
*Cuminum sativum*.

himel

Kömich, ein raamen. himel, kümex. сөмнөмөт.

HIPOLIT: Dict. II, 106

*chimist*

Chymicus, et chymista, feürkünstler, scheid-  
künstler. en saftópen v'ti kunshti. en chymist.

*kimovec*  
i

Herbstmonat. jeřsénik, ali kímoviz méřsiz.  
September.

*Kina*

China. Bockenwurz. China en korén s'Chine

HIPOLIT. Dict.:

Index alphabeticus

arborum etc. , 6



*kina*

China Korea. Bockenwurx. China.

HIPOLIT, Dict.:

Index alphabeticus

arborum etc. / 35

kina

Bockenmura. China. China Noien.

HIPOLIT, Dict.:

Index alphabeticus

arborum etc. , 23

China

China. Bockenwurz. China en morén 51  
Chine.

HIPOLIT, Dict.:  
Index alphabeticus  
arborum etc. 16

Rina

China . China.

HIPOLIT, Dict.:

Nomenclatura regionum,  
populorum etc.

23

China

China, China. china. Chinesis, Chineser.  
chinésar.

HIPOLIT, Dict.:

Nomenclatura regionum,  
populorum etc.

6